

DEU

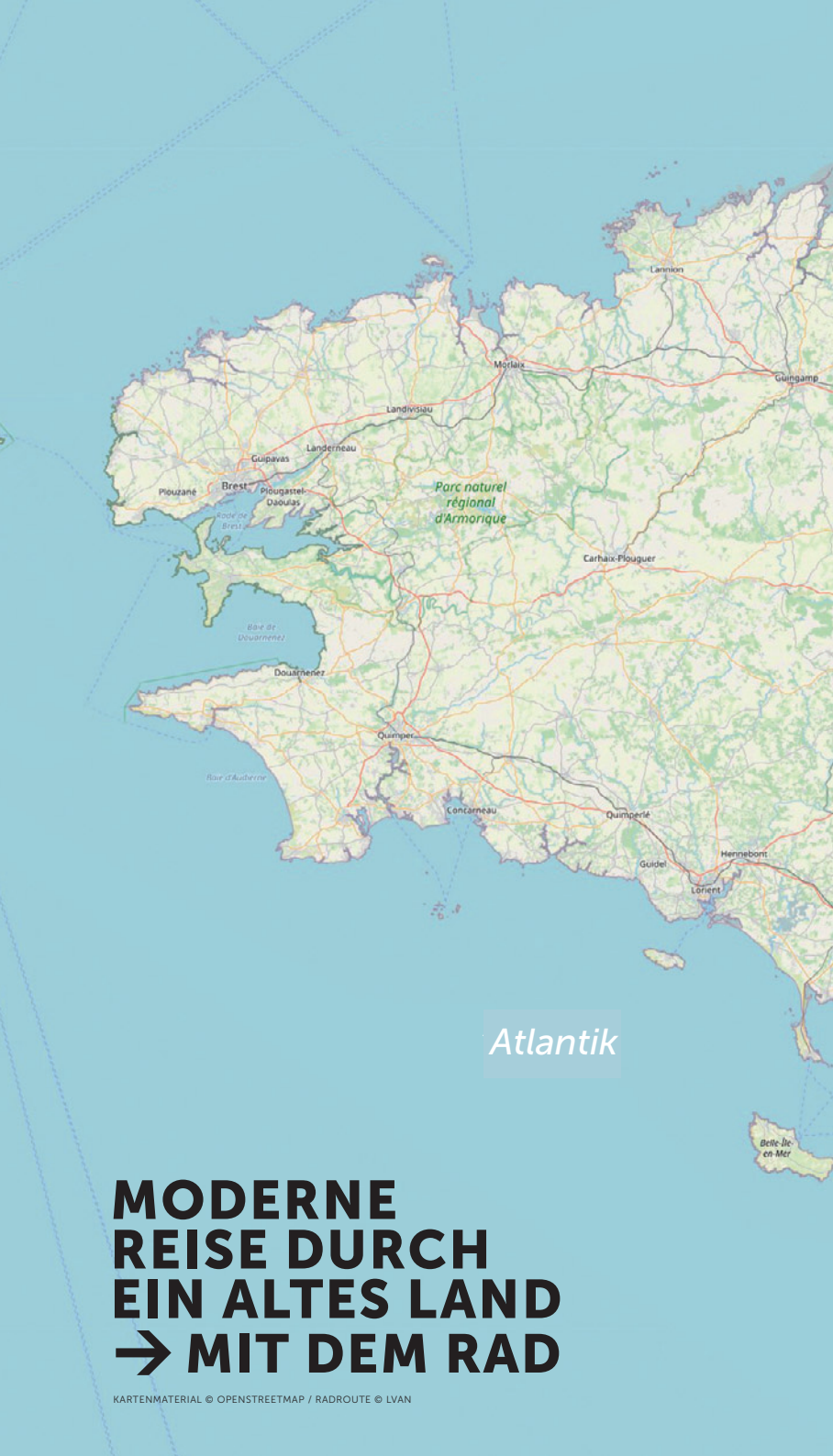
---

Nantes, Saint-Nazaire,  
La Baule, Rennes, Saint-Malo,  
bis zum Mont-Saint-Michel

# MODERNE REISE DURCH EIN ALTES LAND → MIT DEM RAD



SOMMER 2021



Atlantik

# MODERNE REISE DURCH EIN ALTES LAND → MIT DEM RAD



Ärmelkanal

**SAINT-MALO** **LE MONT-SAINT-MICHEL**

**LE VIVIER-SUR-MER**

**HÉDÉ-BAZOUGES**

**RENNES**

**MESSAC**

**REDON**

**LA ROCHE-BERNARD**

**PÉNESTIN**

**PIRIAC-SUR-MER**

**LA BAULE**

**SAINT-NAZAIRE**

**PAIMBŒUF**

**NANTES**

0  30km





# **MODERNE REISE DURCH EIN ALTES LAND → MIT DEM RAD**

**Fünf Städte im Westen Frankreichs – Nantes, Saint-Nazaire, La Baule, Rennes, Saint-Malo – zeigen gemeinsam ihr historisches und modernes Erbe, Kunst und Gastronomie, Architektur und Natur... So entsteht in enger Zusammenarbeit ein ganz besonderer Radwanderweg abseits des Gewohnten, eine Ode an das Reisen, an das Vergnügen einen Moment lang Nomade zu sein, und an das Unerwartete jeder neuen Etappe. Hinter jeder Kurve wartet Erstaunliches. Auf jedem Hügel ein oft ungestörter Blick auf die Umgebung. Man fühlt sich frei, wie ein Pionier. Vom Atlantik bis an den Ärmelkanal, zwischen Land und Meer eröffnet die Moderne Reise durch ein altes Land den Blick auf verkannte Schätze, geheime Strände, Landschaften, große Ausstellungen und verrät Ihnen Adressen, mit denen Sie die Region auf andere Weise entdecken **————****

---

# INHALT

---

## ETAPPE 1

NANTES / SAINT-NAZAIRE

→ 85.72 km \_\_\_\_\_ S. 4 bis 9

## ETAPPE 2

SAINT-NAZAIRE (ÜBER LA BAULE) /

PÉNESTIN → 82.78 km \_\_\_\_\_ S. 10 bis 15

## ETAPPE 3

PÉNESTIN / REDON

→ 58.12 km \_\_\_\_\_ S. 16 bis 21

## ETAPPE 4

REDON / RENNES

→ 94.34 km \_\_\_\_\_ S. 22 bis 27

## ETAPPE 5

RENNES / SAINT-MALO

→ 121.95 km \_\_\_\_\_ S. 28 bis 33

## ETAPPE 6

SAINT-MALO /

LE MONT- SAINT-MICHEL

→ 69.65 km \_\_\_\_\_ S. 34 bis 39





---

# PRAKTISCHE INFOS

---

## « Auf in den Sattel! »

Ob mit dem klassischen Rad oder mit elektrischer Unterstützung, die Moderne Reise durch ein altes Land weist keine besonderen Schwierigkeiten auf und ist perfekt gesichert. Radvermietungen, Werkstätten für technische Hilfestellung und andere Radfahrer finden sich auch auf der ganzen Strecke. Ob mit der Familie, mit Freunden, allein oder im Tandem: In diesem Reisetagebuch finden Sie in sechs Kapiteln die gut gekennzeichneten Randwanderwege wie *La Loire à Vélo*, *La Vélodyssée* oder *La Vélomaritime* über insgesamt 500 Kilometer. Bevor es losgeht, vergessen Sie nicht die Basics für eine schnelle Reparatur (Schläuche, Flicker, Pumpe), den Fahrradhelm, eine gut gefüllte Wasserflasche und ein paar Trockenfrüchte für den Energieschub zwischendurch. Und denken Sie daran: Der gesamte Parcours wurde bereits testgefahren – mit dem größten Vergnügen. Also auf in den Sattel!

---

**Für ausführliche Informationen zu den verschiedenen Zielen (Reparaturen, fahrradfreundliche Gastgeber mit dem Label „Accueil Vélo“, Unterkünfte etc.):**

**LE VOYAGE À NANTES**  
[www.nantes-tourisme.com](http://www.nantes-tourisme.com)  
T. +33 (0)8 92 46 40 44  
+33 (0)2 72 64 04 79

**DESTINATION RENNES**  
[www.tourisme-rennes.com](http://www.tourisme-rennes.com)  
T. +33 (0)8 91 67 35 35

**SAINT-NAZAIRE RENVERSANTE**  
[www.saint-nazaire-tourisme.com](http://www.saint-nazaire-tourisme.com)  
T. +33 (0)2 40 22 40 65

**LA BAULE-PRESQU'ÎLE DE GUÉRANDE**  
[www.labaule-guerande.com](http://www.labaule-guerande.com)  
T. +33 (0)2 40 24 34 44

**DESTINATION SAINT-MALO  
BAIE DU MONT-SAINT-MICHEL**  
[www.saint-malo-tourisme.com](http://www.saint-malo-tourisme.com)  
T. +33 (0)8 25 13 52 00

LA MAISON DANS LA LOIRE, JEAN-LUC COURCOULT.  
COUÉRON © MARTIN ARGYROGLO / LVAN

### ONE WAY-FAHRRADVERMIETUNG:

**NANTES**  
Détours de Loire  
Traditionelle Räder und Pedelecs  
(+ Radführungen).  
<https://detoursdeloire.com>

**GUICHEN (Nähe Rennes)**  
Ma rando facile  
In der Nähe der Kaianlagen von  
Pont-Réan am Flussufer der Vilaine.  
[www.marandofacile.com/service/  
location-de-velos-adaptes-a-litinerance/](http://www.marandofacile.com/service/location-de-velos-adaptes-a-litinerance/)

**SAINT-MALO**  
Vélo Emeraude / Loc Malouine /  
Vélos Bleus  
Fahrrad-Anlieferung zur Unterkunft oder  
an den Start der autofreien „Voie Verte“-  
Radwege  
[www.saint-malo-tourisme.com/pratique/  
se-deplacer/location-de-velos-et-vehicules](http://www.saint-malo-tourisme.com/pratique/se-deplacer/location-de-velos-et-vehicules)

**NÜTZLICHE LINKS:**  
[www.francevelotourisme.com](http://www.francevelotourisme.com)  
[www.lestablesdenantes.fr](http://www.lestablesdenantes.fr)  
<https://voyage-en-bretagne.com>

 **Teilen Sie Ihr Erlebnis**  
**#TRAVERSEEMODERNE**





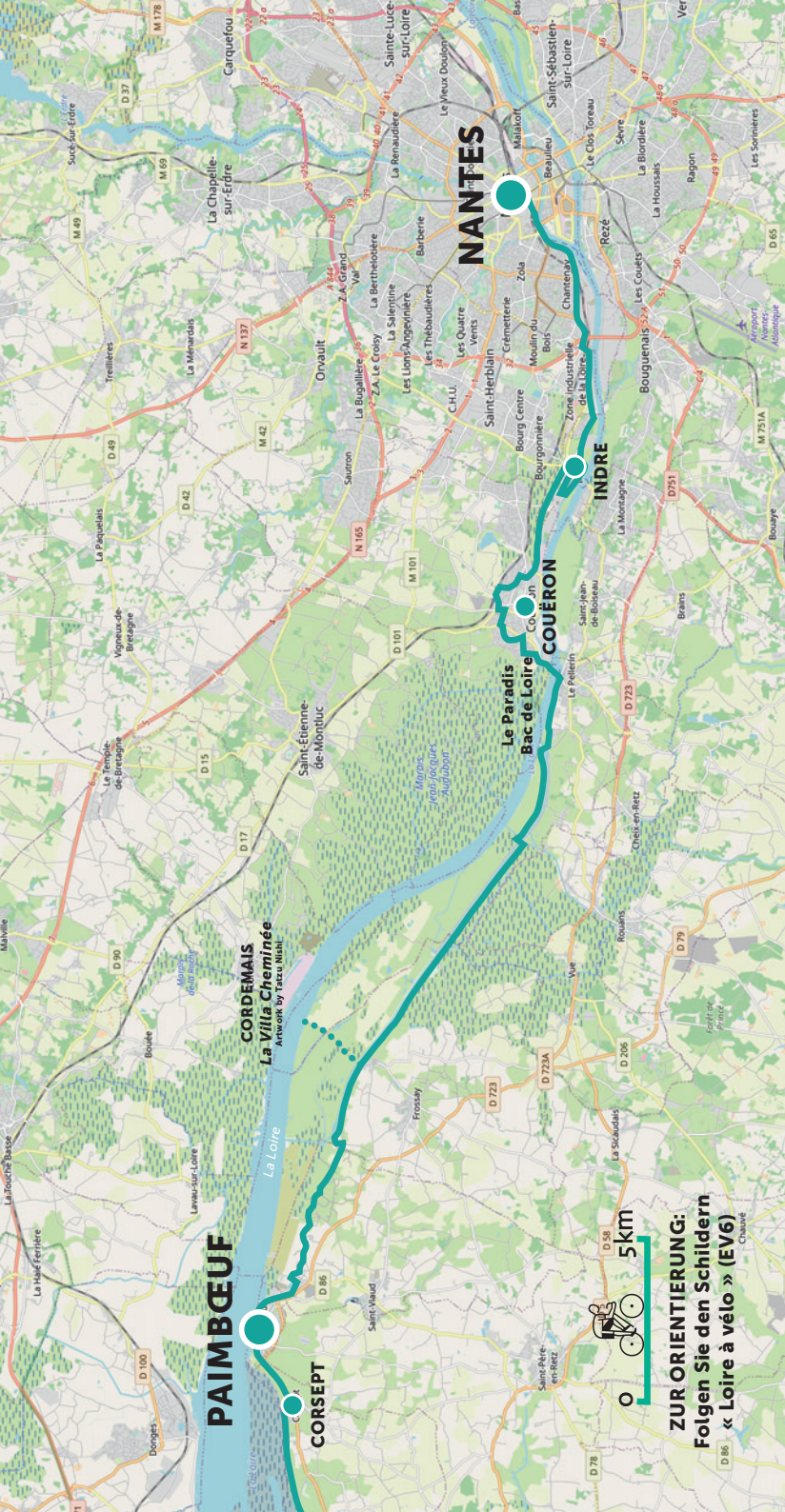
# ETAPPE 1 NANTES / SAINT-NAZAIRE → 85.72 km

**« Die Startlinie dieser  
Modernen Reise ist grün.  
Wie die Grüne Linie der  
Voyage à Nantes. »**

Das ganze Jahr über lädt die Strecke zum Entdecken von Kultur, historischen Gebäuden, ungewohnten Aussichten und von über hundert Kunstwerken im öffentlichen Raum ein.

Lassen Sie sich einfach treiben und picken Sie sich Ihre Lieblinge auf der 22 km langen Linie heraus. Danach aber verlassen Sie den Trubel der Stadt und machen sich auf an den Atlantik. Langsam verändert sich die Landschaft und der Horizont wird immer weiter.

Die Loire begleitet Sie auf dem Weg und je weiter es an den Ozean geht, verändert auch sie ihr Aussehen. Mal wild, mal industriell, mal naturnah, der Fluss weist den Weg zum Atlantik und seinen Badestränden.



# PAIMBŒUF

**CORDEMAIS**  
La Villa Cheminée  
Artwork by TAZU NISHI

**CORSEPT**

# NANTES

**Le Paradis**  
Bac de Loire

**COUËRON**



0 5km

**ZUR ORIENTIERUNG:  
Folgen Sie den Schildern  
« Loire à vélo » (EV6)**



# NANTES / PAIMBŒUF → 44.57 km

ETAPPE 1  
NANTES /  
SAINT-NAZAIRE  
→ 85.72 km

## « Dann klopfen Sie in Couëron an die Pforte des Paradieses. »

Ab Nantes Zentrum radeln Sie am Nordufer der Loire entlang, vorbei am Quai des Plantes und dem zum Museum umgewandelten militärischen Begleitschiff Maillé Brézé, und gelangen nach Indre. Dort folgen Sie einfach den Kais und klopfen dann an die Pforte des Paradieses – „Le Paradis“ in Couëron ist ein knallbuntes Bistro, das man kaum verpassen kann.

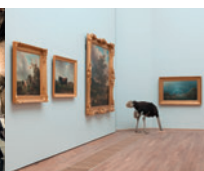
Hier geht es mit der kleinen Loire-Fähre ans andere Flussufer (gratis, keine Reservierung nötig). Am Südufer, in Le Pellerin, dann rechts in Richtung des Canal de La Martinière. Wer einen freien Blick auf das Kunstwerk Villa Cheminée von Tatzu Nishi sucht, biegt nach Le Quai Vert in Frossay die erste Straße rechts ab in das Naturschutzgebiet. Dann umkehren und die Fahrt nach Paimbœuf fortsetzen, den ehemaligen Vorhafen von Nantes, der mit beiden Beinen fest in der Loire-Mündung steht.



CHÂTEAU DES DUCS DE BRETAGNE  
© PATRICK MESSINA / LVAN



LES MACHINES DE L'ÎLE  
© FRANCK TOMPS / LVAN



MUSÉE D'ARTS DE NANTES © C. CLOS



MISONCEIVABLE, ERWIN WURM,  
CANAL DE LA MARTINIÈRE,  
LE PELLERIN © PHILIPPE PIRON / LVAN

### AUF DER STRECKE

#### NANTES

##### Le Château des ducs de Bretagne

Im Schloss im mittelalterlichen Stadtzentrum das Historische Museum Nantes und wechselnde Ausstellungen.

##### Les Machines de l'île

Eine Welt zwischen Jules Verne und Leonardo da Vinci.

##### Le Musée d'arts

Bemerkenswerte Sammlungen mit Werken von Tintoretto und Rubens, Monet, Rodin, Kandinsky und Chagall.

#### LE PELLERIN

**Misonceivable** – Werk von Erwin Wurm. Das „weiche“ Segelboot biegt sich zur Loire hin und will sich seine Freiheit zurückerobern.

#### COUËRON

**La Maison dans la Loire** – Werk von Jean-Luc Courcoult. Replik des „Maison du Port“ von Lavau-sur-Loire.

### ÜBERNACHTEN

#### NANTES

##### Grand hôtel Mercure Centre

Label „Accueil Vélo“.

[www.hotel-mercure-nantes.com](http://www.hotel-mercure-nantes.com)

#### PAIMBŒUF

##### Camping de l'Estuaire

[www.campinglestuaire.fr](http://www.campinglestuaire.fr)

#### ESSEN

#### NANTES

##### Gute Adressen finden Sie im Restaurant-

**Führer Les Tables de Nantes 2021**

[www.lestablesdenantes.fr](http://www.lestablesdenantes.fr)

##### Le Café de la branche

Direkt neben dem *Grand Éléphant*.

[www.lesmachines-nantes.fr](http://www.lesmachines-nantes.fr)

##### La Cantine du Voyage

Eine lohnende Etappe mit Tischfußball, Petanque, Buchhandlung-Boutique und einem einzigen Menü (Hähnchen/Röstkartoffeln).

[www.levoyageanantes.fr](http://www.levoyageanantes.fr)

##### Little Atlantique Brewery

Brauhaus im Viertel Bas-Chantenay.

<https://little-atlantique-brewery.fr>

**Le 1.** Elegante Brasserie mit originellem Angebot

[www.leun.fr](http://www.leun.fr)

#### COUËRON

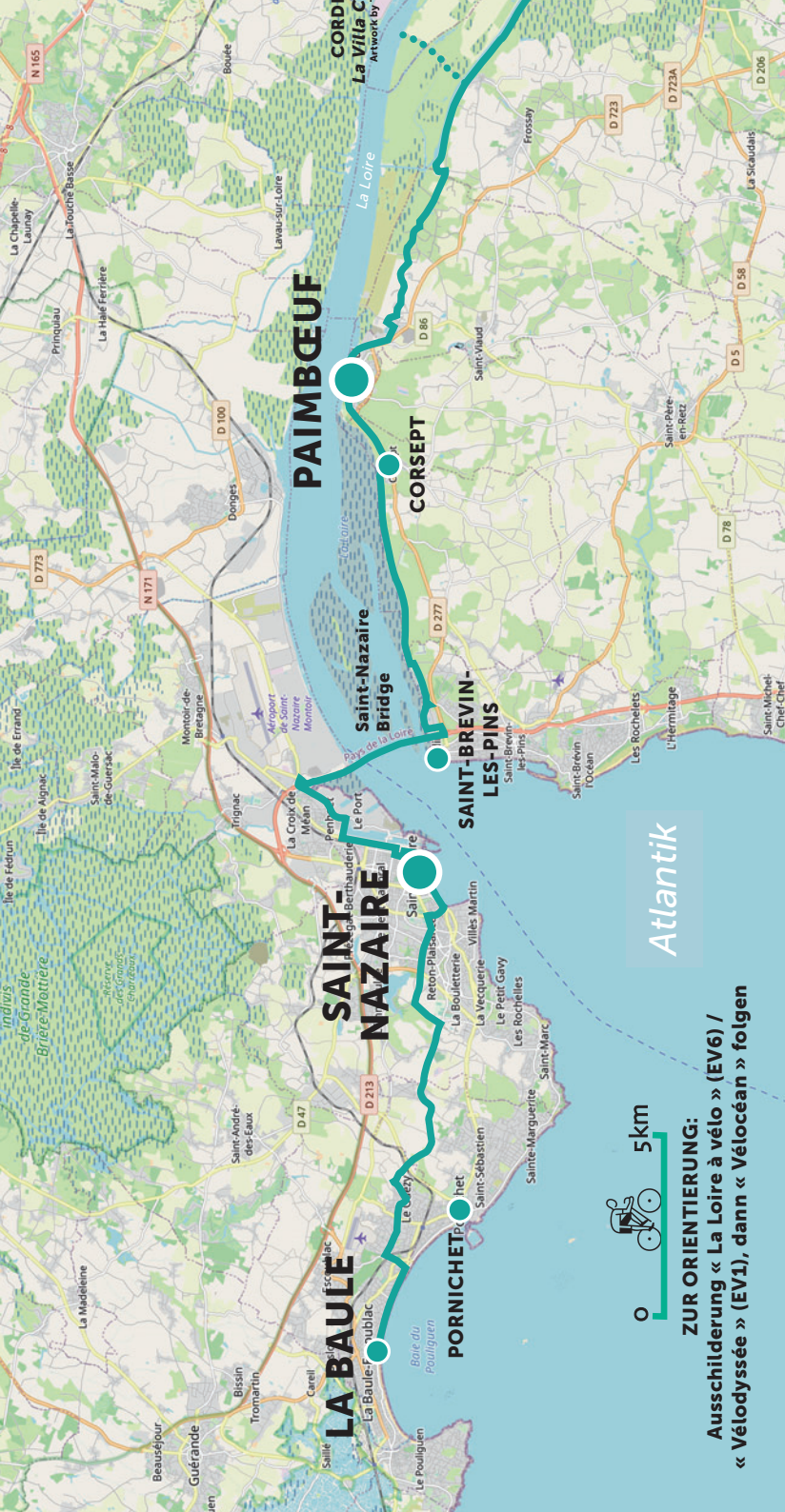
##### Le François 2.

Charme und Tradition.

[www.francois2.com](http://www.francois2.com)

##### Le Paradis

<https://bistrot-le-paradis.eatbu.com>



Atlantik



**ZUR ORIENTIERUNG:**  
 Ausschilderung « La Loire à vélo » (EV6) /  
 « Véloodyssée » (EV1), dann « Vélocéan » folgen

# PAIMBŒUF / SAINT-NAZAIRE → 41.15 km

ETAPPE 1  
NANTES /  
SAINT-NAZAIRE  
→ 85.72 km

## « In Corsept nach dem Friedhof sofort rechts abbiegen. Sicher ist sicher... »

Nach Paimbœuf geht es weiter in Richtung Corsept mit seinen Fischerhütten, aber nicht trödeln: nach dem Friedhof sofort rechts abbiegen. Weiter geht es in der Perspektive der Brücke von Saint-Nazaire, die beim Näherkommen immer riesiger wird. Mehrere Optionen, um auf die andere Seite zu gelangen: Im Juli und August stellt das Département Loire-Atlantique einen Gratis-Shuttle zur Verfügung, der keine Reservierung erfordert (Tandems und Lastenräder werden nicht befördert). Außerhalb der Hochsaison fährt die Buslinie 317 vom Busbahnhof Saint-Brevin an den Hauptbahnhof Saint-Nazaire. Reservierungspflichtig, Anruf am Vortag unter 02 40 21 50 87.

Von der Wertzone der Chantiers de l'Atlantique aus nach La Baule, Ausschilderung Pornichet oder Boucle 14.



LE JARDIN ÉTOILÉ, KINYA MARUYAMA.  
© GINO MACCARINELLI / LVAN



SUITE DE TRIANGLES, FELICE VARINI. SAINT-NAZAIRE © LVAN



LE PIED, LE PULL-OVER ET LE SYSTÈME DIGESTIF, D. DEWAR & G. GICQUEL.  
SAINT-NAZAIRE © M. ARGYROGLO / LVAN

### AUF DER STRECKE

#### PAIMBŒUF

*Le Jardin étoilé* – Werk von Kinya Maruyama.

#### SAINT-BREVIN-LES-PINS

*Serpent d'Océan* – Werk von Huang Yong Ping.

#### SAINT-NAZAIRE

*Le Pied, le Pull-over et le Système digestif*  
Werk von Daniel Dewar und Grégory Gicquel.

*Suite de Triangles* – Werk von Felice Varini, Dreiecke über den Dächern der Stadt, ideal zu sehen vom Dach des U-Boot-Bunkers.

**Escal'Atlantic.** Ein Ort, der die Geschichte der legendären Transatlantik-Dampfer erzählt wie kein anderer in Europa.

**Die Werften.** Die Besichtigung im Herzen einer historischen Industrie gibt Einblick in faszinierendes Können.

**Das U-Boot Espadon.** Spannende Besichtigung mit authentischer Atmosphäre, werden Sie Teil der Besatzung!

### ÜBERNACHTEN

#### PORNICHET

**Le Domaine Ker Juliette**

Anwesen in einem 4 ha großen, bewaldeten Park mit Schwimmbad, 100 m vom Strand.  
[www.hotel-kerjuliette-bretagne.com](http://www.hotel-kerjuliette-bretagne.com)

#### ESSEN

##### SAINT-NAZAIRE

**La plage**  
[www.restaurantlaplage.fr](http://www.restaurantlaplage.fr)

**Le bar iodé**

**Le skipper**  
<https://restaurantleskipper.fr>

#### PORNICHET

**Le Récif**

Die Räder im Sand, die Füße fast im Wasser – das Restaurant Le Récif am Strand *Bonne Source* könnte nicht besser gelegen sein.





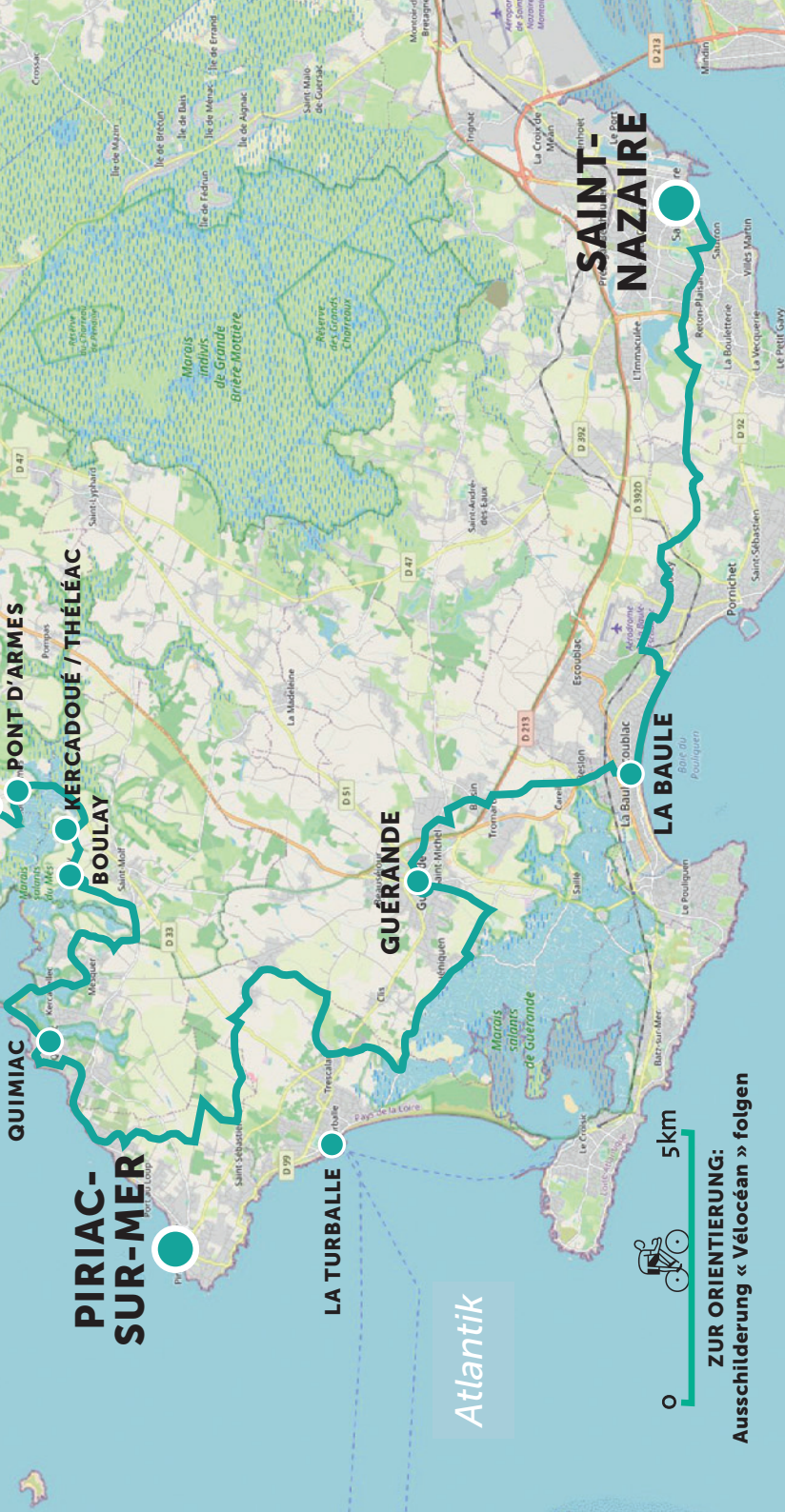
# **ETAPPE 2 SAINT-NAZAIRE (ÜBER LA BAULE) / PÉNESTIN → 82.78 km**

**« La Baule ist der ideale Ausgangsort für diese entspannte Etappe ganz nah am Wasser. »**

La Baule, Mitglied im „Club der schönsten Buchten der Welt“, mit seinen typischen Villen, die sich etwas landeinwärts verstecken, ist der ideale Ausgangsort für diese entspannte Etappe ganz nah am Wasser. Nach diesem touristischen Höhepunkt geht es landeinwärts zu den Salzgärten und einem Panorama, in dem die Natur die Hauptrolle spielt.

Auch wenn die Route der „Modernen Reise“ nicht ständig direkt am Atlantik verläuft, ist seine salzige Brise niemals weit entfernt.

Auf der Fahrt, die in aller Ruhe nach Pénestin führt, blitzt das Meer von Kurve zu Kurve immer wieder auf. In Pénestin ist der geschützte Strand la Mine d'or mit seinen ocker-goldenen Klippen zu bewundern.



**PIRIAC-SUR-MER**  
Bretagne

**LA TURBALLE**

**GUÉRENDE**

**LA BAULE**

**SAINT-NAZAIRE**  
Bretagne

Atlantique



5km

**ZUR ORIENTIERUNG:  
Ausschilderung « Vélocéan » folgen**



# SAINT-NAZAIRE (ÜBER LA BAULE) / PIRIAC-SUR-MER → 42.04 KM

ETAPPE 2  
SAINT-NAZAIRE  
(ÜBER LA BAULE) /  
PÉNESTIN  
→ 82.78 KM

## « In Guérande, *Ville d'Art et d'Histoire*, machen Sie eine Zeitreise ins Mittelalter und füllen Ihre Wasserflasche. »

Der nächste Streckenabschnitt zeigt Ihnen einen weniger bekannten Aspekt von La Baule. Biegen Sie am Ende der charmanten Einkaufsstraße Avenue Lajarrige rechts ab und folgen Sie dem Radwanderweg Vélocéan. Kurz später geht es weiter in Richtung Guérande. Auf dem Weg entdecken Sie das Landesinnere rund um La Baule mit ruhigen Wegen und schattigen, autofreien „Voies Vertes“. In Guérande, ausgezeichnet mit dem Kunst- und Geschichtstitel „Ville d'Art et d'Histoire“, machen Sie eine Zeitreise ins Mittelalter und können dabei auch gleich Ihre Wasserflasche füllen. Danach rollen Sie flott in Richtung der Salzgärten. Nach Piriac-sur-Mer führt dann die Beschilderung Vélocéan – hier verlassen Sie den oft überlaufenen Küstenweg und profitieren vom ebenso schönen Hinterland.



VILLA IN LA BAULE © ALEXANDRE LAMOUREUX



SALZGÄRTEN VON GUÉRANDE © ALEXANDRE LAMOUREUX

### AUF DER STRECKE

#### LA BAULE

##### Die Villen von La Baule

Ferienvillen in verschiedenen Architekturstilen von Art Déco bis Belle Époque.

##### Wohlfühl-Badeort

Seit dem 19. Jahrhundert ist der Badeort La Baule für seine Thalassotherapie-Behandlungen bekannt und beliebt.

#### GUÉRANDE

##### Terre de Sel

Die Salzgärten erleben und Einblick in eine Landschaft gewinnen, die Lebensraum und Arbeitsort zugleich ist.

[www.terredesel.com](http://www.terredesel.com)

### ÜBERNACHTEN

#### PIRIAC-SUR-MER

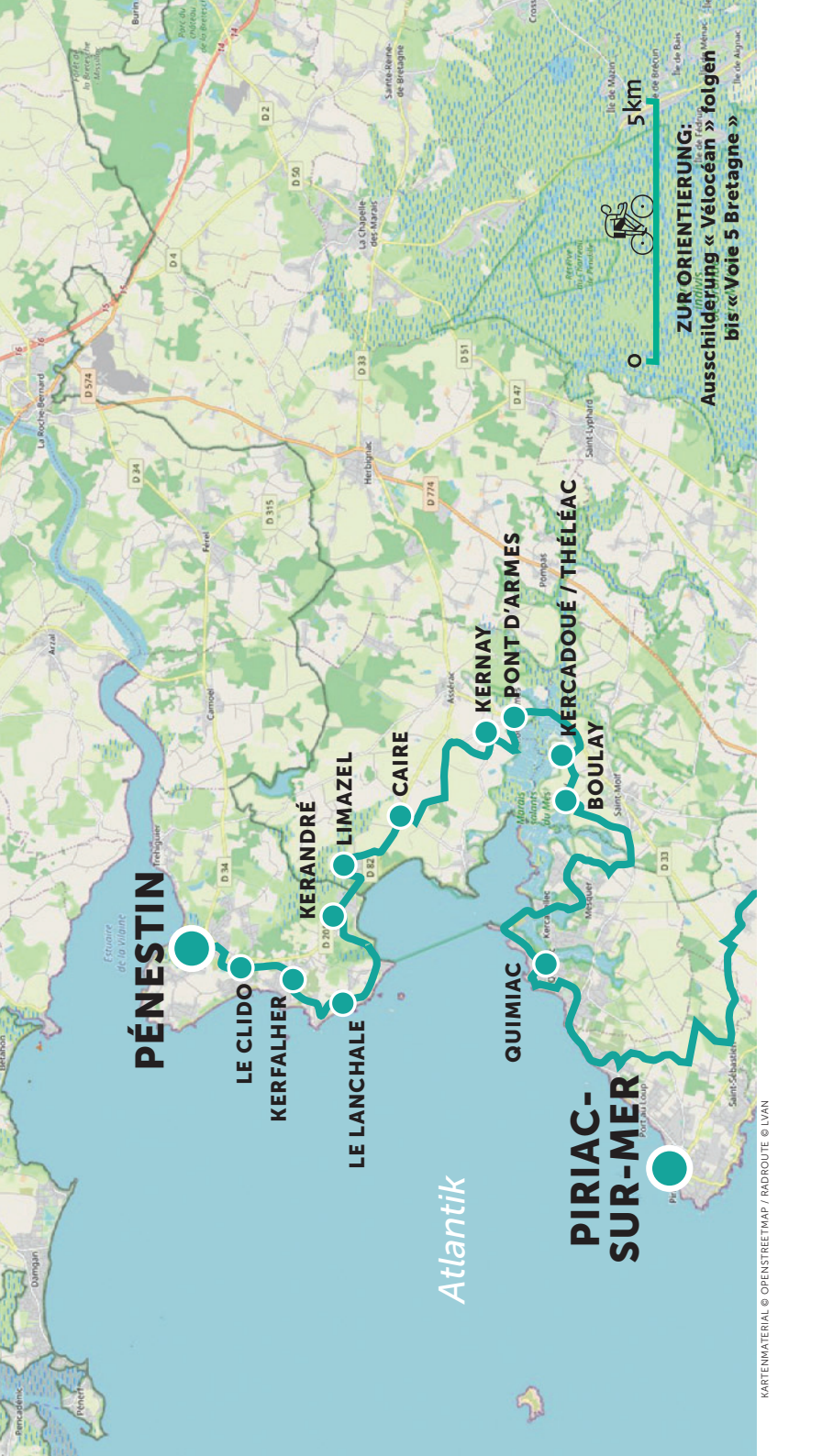
##### Camping Les amis de la nature

150 m vom Strand Port-au-Loup, ein gemütlicher Campingplatz mit Vogelschutz-Label für Naturschutz und Artenvielfalt.

<https://campinglesamisdelanaturepiriac.fr>

#### ANREISE / ABREISE

Der Piriac-sur-Mer am nächsten gelegene Bahnhof ist Le Pouliguen, in 18 km Entfernung.



# PÉNESTIN

LE CLIDO  
KERFALHER

KERANDRÉ

LE LANCHALE  
LIMAZEL

CAIRE

KERNAY

PONT D'ARMES

KERCADOUÉ / THÉLÉAC

BOULAY

QUIMIAC

PIRIAC-  
SUR-MER

Atlantik



5km

ZUR ORIENTIERUNG:  
Ausschilderung « Vélocean » folgen  
bis « Voie 5 Bretagne »

# PIRIAC- SUR-MER / PÉNESTIN → 40.73 km

ETAPPE 2  
SAINT-NAZAIRE  
(VIA LA BAULE) /  
PÉNESTIN  
→ 82.78 km

## « Quimiac, Kercabellec, Mesquer: Die heilige Dreifaltigkeit am Ausgangspunkt zu einer Etappe durch Licht und Schatten. »

Hinter Saint-Molf durchquert man die Salzgärten des Bassin du Mès zwischen Loire und Vilaine, Lebensraum von 180 Vogelarten. Auf der Fahrt ist überall etwas zu sehen, oben und unten, links und rechts.

Die Schilder in Richtung Pont-Mahé führen nach Pénestin mit seiner gar nicht geraden Zielgeraden: der Strand La Mine d'Or mit seinen ockergelbgoldenen Klippen.



QUIMIAC © ARNAUD BÉNEURAU / LVAN



PÉNESTIN © ARNAUD BÉNEURAU / LVAN

### AUF EIN GLAS / ESSEN

#### PÉNESTIN

##### L'Escale

Beliebte Ortskneipe mit entspannter Atmosphäre im oberen Abschnitt der Rue du Calvaire, hier erfahren Sie alles über alle und machen sich schnell ein Bild von der Stimmung im Ort.



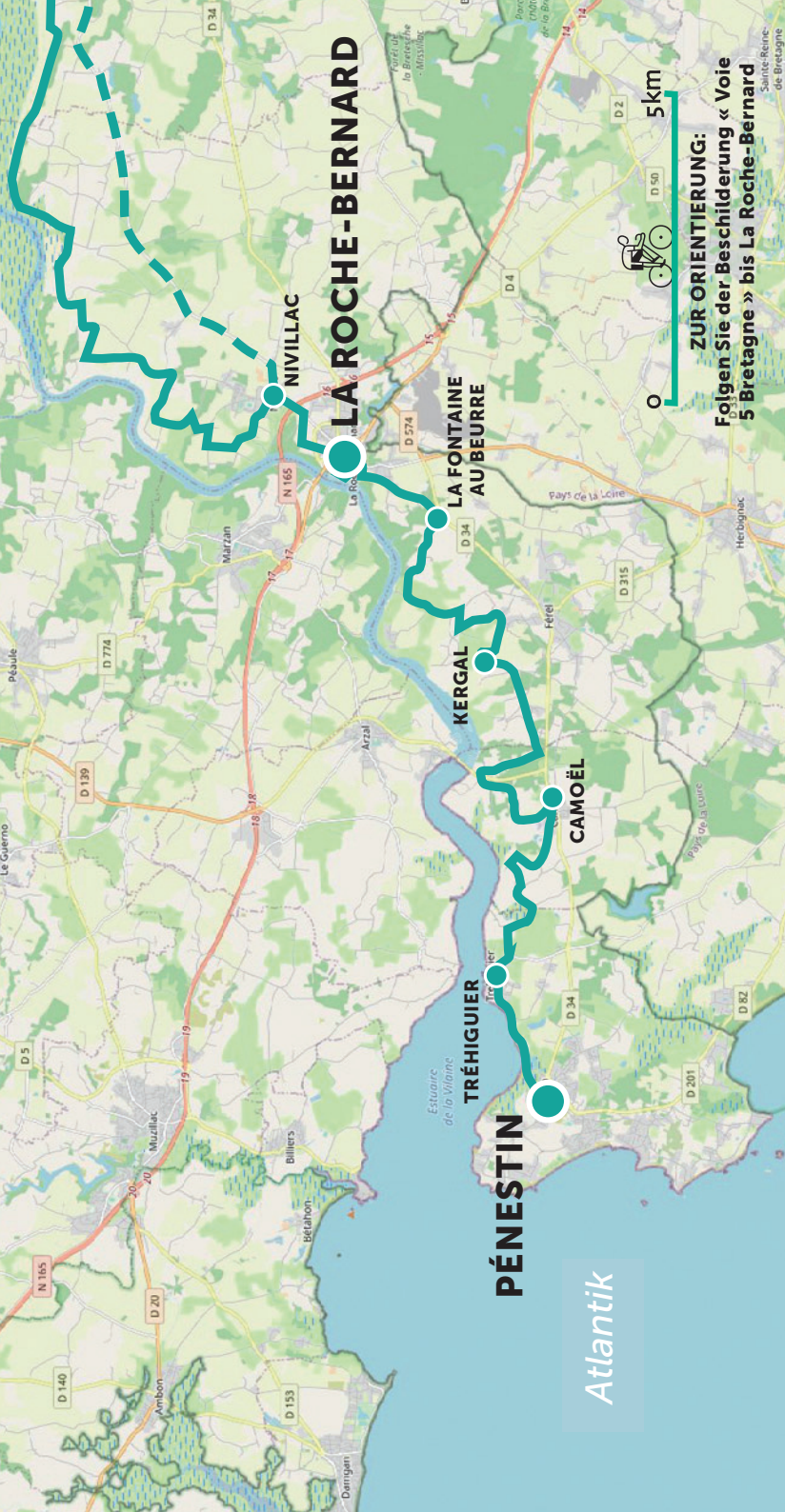


# **ETAPPE 3 PÉNESTIN / REDON → 58.12 km**

**« Eigentlich könnte man fast freihändig fahren, immer mit Blick auf den Plan, die Straße und die bretonische Landschaft rundum. »**

Machen wir uns nichts vor, diese dritte Etappe der Modernen Reise ist bislang noch nicht gut genug beschildert. Aber es wäre schade, sie von der Karte zu streichen, denn es sind einige Naturschönheiten zu entdecken, denen man sich eben mit dem Fahrrad am besten nähert.

Ziel ist der Seehafen von Redon, und eigentlich könnte man fast freihändig fahren, natürlich immer mit Blick auf den Plan, die Straße und die bretonische Landschaft rundum.



# LA ROCHE-BERNARD

**ZUR ORIENTIERUNG:**  
Folgen Sie der Beschilderung « Voie  
5 Bretagne » bis La Roche-Bernard  
Sainte-Reine  
de Bretagne

Atlantik



# PÉNESTIN / LA ROCHE- BERNARD → 22.10 km

ETAPPE 3  
PÉNESTIN /  
REDON  
→ 58.12 km

## « Kurvenfahrten sind die Freude des Radlers, oder etwa nicht? »

Nachdem Sie Pénestin hinter sich gelassen haben, geht es über die Voie 5 Bretagne weiter nach Le Tréhiguier. Eine leicht abschüssige Fahrt enthüllt Meter für Meter den Blick auf diesen winzigen Hafen mit Postkarten-Charme.

Wer den Ausblick genießen möchte, muss jetzt absteigen. Nach der Pause geht es weiter durch die Kurven der bretonischen Landschaft. Kurvenfahrten sind die Freude des Radlers, oder etwa nicht? Einmal in La Roche-Bernard mit seinen historischen Gassen angekommen, werden auch Sie sicher mit ja antworten.



PORT DU TRÉHIGUIER © ARNAUD BÉNUREAU / LVAN



PÉNESTIN © ARNAUD BÉNUREAU / LVAN

### ÜBERNACHTEN

#### CAMOËL

##### Le Verger

Steigen Sie kurz ab und bewundern Sie das imposante alte Gebäude Le Verger in Camoël, einer ländlichen Gemeinde am Ufer der Vilaine. In dem ehemaligen Pfarrhaus, rue de la Chapelle Nummer 38, sind heute Ferienwohnungen untergebracht.



[www.gites-de-france.com](http://www.gites-de-france.com)

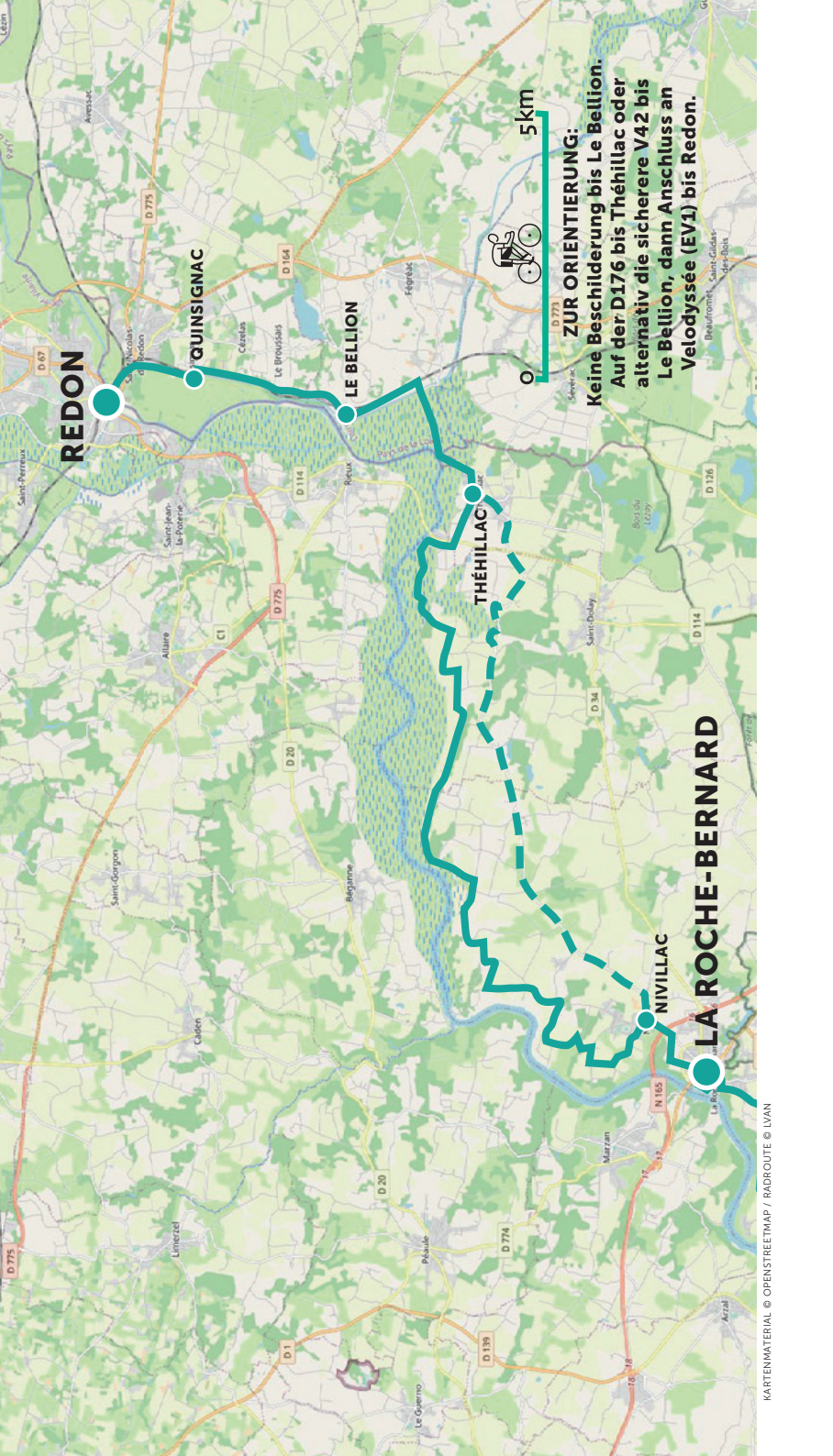
### AUF EIN GLAS

#### TRÉHIGUIER

L'Annexe du port, toller Panoramablick.  
[www.cafelannexe.fr](http://www.cafelannexe.fr)

### ANREISE / ABREISE

 Der Nivillac am nächsten gelegene  
 Bahnhof ist Malansac, in 16 km  
Entfernung.



**REDON**

**QUINSIGNAC**

**LE BELLION**

**THÉHILLAC**

**NIVILLAC**

**LA ROCHE-BERNARD**

**ZUR ORIENTIERUNG:**  
Keine Beschilderung bis Le Bellion.  
Auf der D176 bis Théhillac oder  
alternativ die sicherere V42 bis  
Le Bellion, dann Anschluss an  
Velodyssée (EV1) bis Redon.

5 km



# LA ROCHE- BERNARD / REDON → 36.02 km

ETAPPE 3  
PÉNESTIN /  
REDON  
→ 58.12 km

« Mit seinem alten Hafen, dem atemberaubenden Blick auf die Vilaine und seinen zahllosen engen Gassen ist La Roche-Bernard ein verwinkeltes Paradies. »

Es geht also im Zickzack durch den Ort, aber ohne die Orientierung zu verlieren, weiter nach Nivillac, wo der Weg nach der Kirche immer geradeaus führt. Einige Meter weiter nehmen Sie links die D176, eine eher ruhige Landstraße, bis Théhillac.

Diesen Weg haben wir für Sie getestet, aber eine Landstraße ist eben eine Landstraße und liegt nicht allein. Es existiert zwar bislang keine Beschilderung bis Le Bellion, aber im Fremdenverkehrsamt La Roche-Bernard erhalten Sie auf Wunsch eine spezifische Karte, um auf diesem Streckenabschnitt keinesfalls die Orientierung zu verlieren (s. gestrichelte Strecke).

In Le Bellion treffen Sie wieder auf La Vélodyssée und vor allem auf den Kanal von Nantes nach Brest, der Sie ganz entspannt nach Redon bringt. In dieser großen Kleinstadt stoßen die westfranzösischen Wasserstraßen auf den Kanal von Nantes nach Brest und die Verbindung zwischen Atlantik und Ärmelkanal.



PORT DE REDON © ARNAUD BÉNUREAU / LVAN

## ÜBERNACHTEN

### REDON

#### La Madeleine

4 Gästezimmer in einem Gebäude aus dem späten 19. Jahrhundert. Mit einem wunderbar ruhigen Garten, in dem Weinreben, Apfel- und Birnbäume wachsen.  
<https://mlmadeleine.com>





# ETAPPE 4

## REDON / RENNES

### → 94.34 km

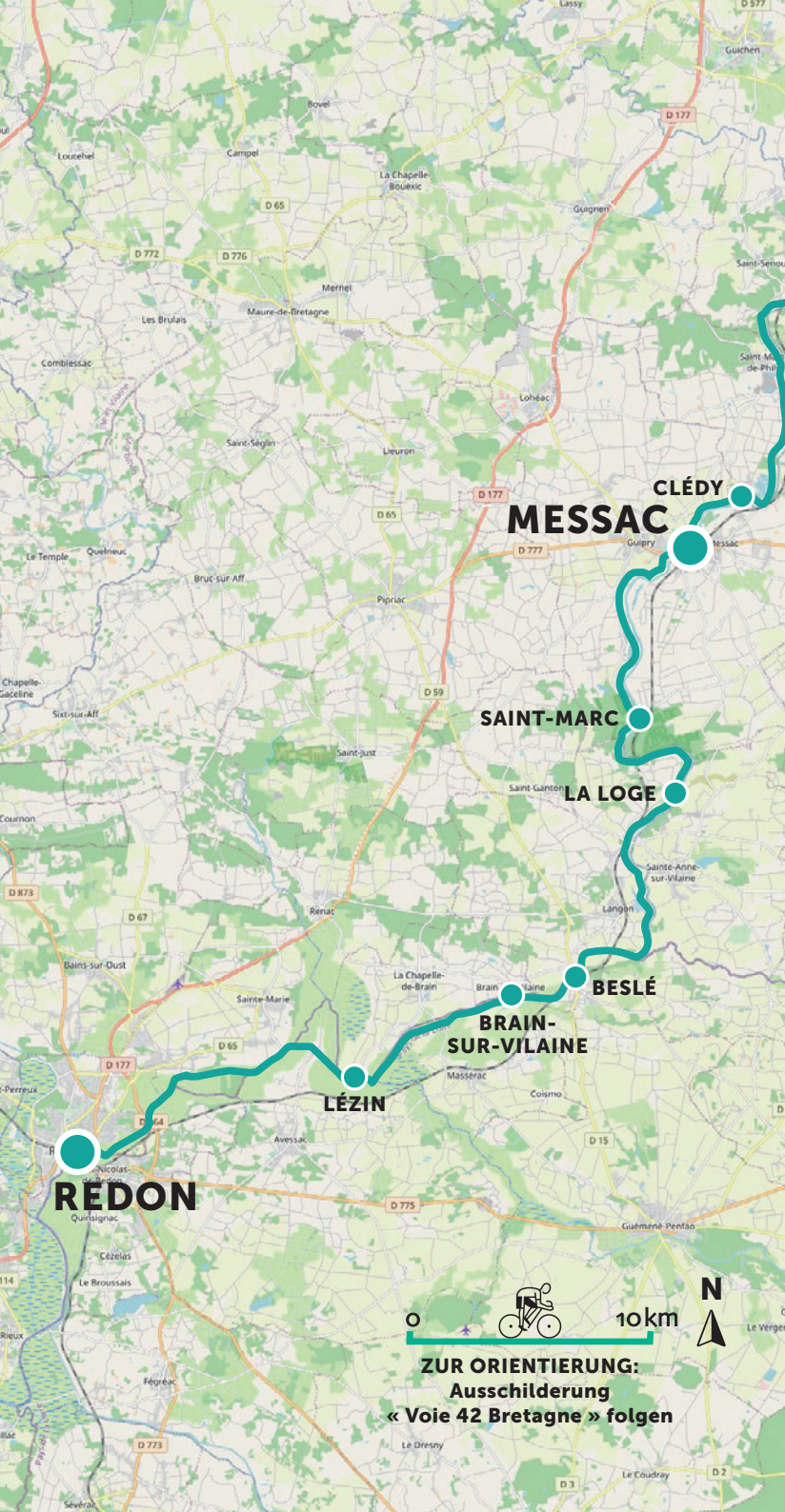
**« Unverkennbar die Ziellinie, das Totem der Stadt: Roazhon Park heißt das grüne Rechteck des Fußballstadions der rot-schwarzen Mannschaft des Stade Rennais. »**

Von Redon bis Rennes rollen Sie unter besten Bedingungen durch das Tal der Vilaine – falls Sie doch einmal einen Platten haben, keine Sorge, die Region Bretagne hat entlang der Route Reparaturstationen eingerichtet, die hervorragend funktionieren.

Der Weg ist nicht zu verfehlen, Sie folgen der Voie 42 Bretagne und genießen die Landschaften. Bis dann unverkennbar die Ziellinie in Sicht ist, das Totem der Stadt: Roazhon Park heißt das grüne Rechteck des Fußballstadions der rot-schwarzen Mannschaft von Stade Rennais.

Von dort geht es ohne Umwege ans Ziel, ins Herz der bretonischen Hauptstadt mit ihren traditionellen Fachwerkhäusern, dem Parlement de Bretagne und dem Thabor-Park, die sich mit der modernen Architektur von Jean Nouvel oder Christian de Portzamparc hervorragend verstehen. Dynamik und Kultur zeichnen Rennes aus, das man mit dem Rad und im eigenen Tempo nach Herzenslust entdecken kann.





**REDON**

**LÉZIN**

**BRAIN-SUR-VILAINE**

**BESLÉ**

**LA LOGE**

**SAINT-MARC**

**MESSAC**

**CLÉDY**



**ZUR ORIENTIERUNG:  
Ausschilderung  
« Voie 42 Bretagne » folgen**



# REDON / MESSAC → 43.18 km

ETAPPE 4  
REDON /  
RENNES  
→ 94.34 km

**Verlassen Sie Redon  
auf keinen Fall entlang  
des Kanals von Nantes  
nach Brest, wenn Sie den  
Zielpunkt dieser Modernen  
Reise durch ein altes Land  
erreichen wollen: den  
Mont-Saint-Michel.**

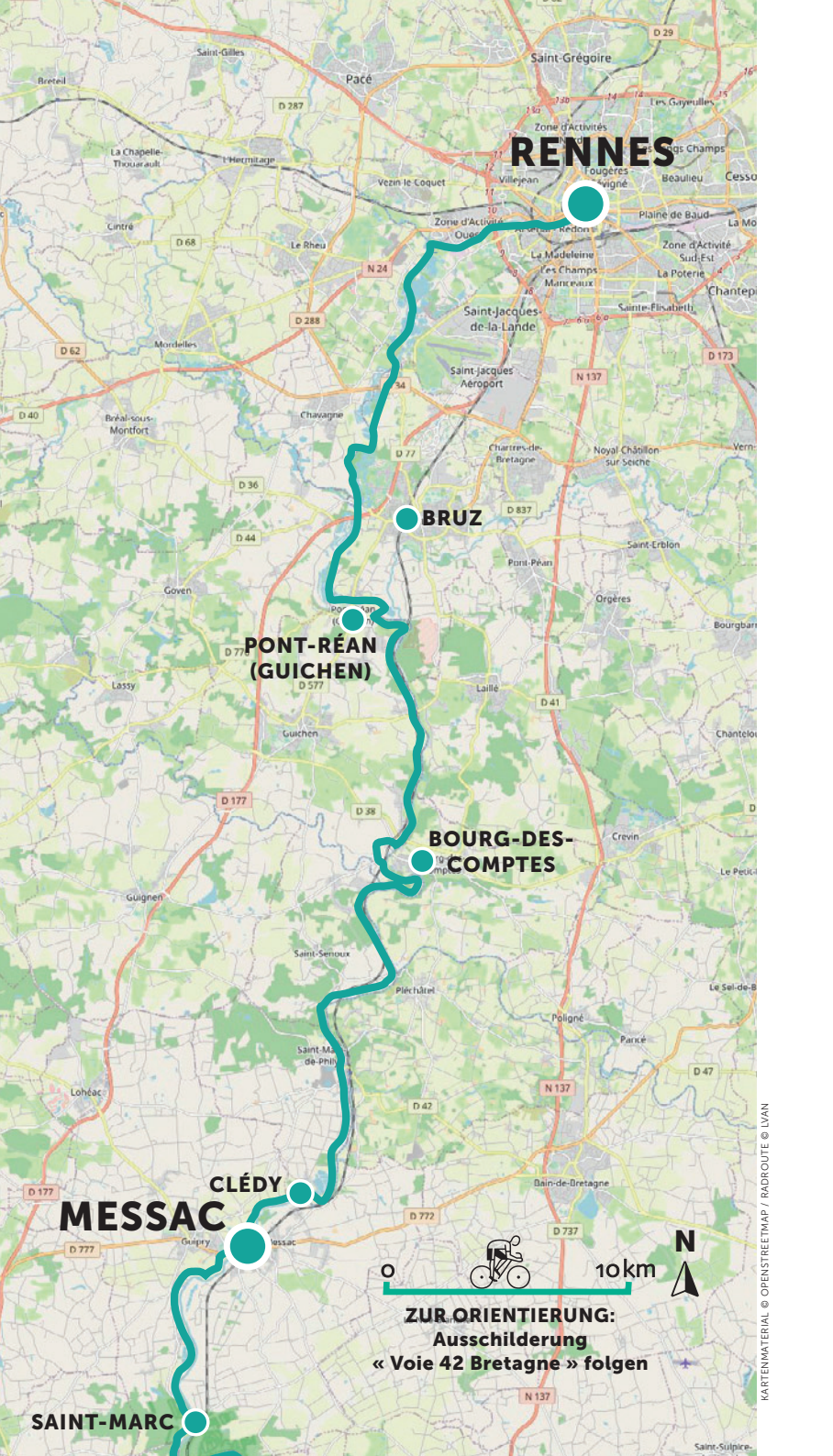
Nein, an der Vilaine geht es entlang, und mit Hilfe der perfekten Beschilderung gelangen Sie ganz einfach nach Brain-sur-Vilaine, wo Sie eine Pause einlegen sollten und Radler Könige sind, besonders natürlich bei Roul'Vilaine, dem Fahrradverleih der Region Redon. Der Weg ist flach, aber abwechslungsreich genug, um jede Monotonie zu vermeiden.



LANGON © ARNAUD BÉNUREAU / LVAN



CHEVAIGNÉ AM CANAL D'ILLE ET RANCE © ARNAUD BÉNUREAU / LVAN



**RENNES**

**BRUZ**

**PONT-RÉAN  
(GUICHEN)**

**BOURG-DES-  
COMPTES**

**CLÉDY**

**MESSAC**

**SAINT-MARC**

**ZUR ORIENTIERUNG:  
Ausschilderung  
« Voie 42 Bretagne » folgen**

# MESSAC / RENNES → 51.16 km

ETAPPE 4  
REDON /  
RENNES  
→ 94.34 km

## « Nicht vergessen – an der Brücke von Pont-Réan links abbiegen, um über den Fluss zu gelangen. »

Auf diesem neuen Streckenabschnitt geht es im gleichen – entspannten – Rhythmus weiter, auch die Landschaften bleiben ähnlich. Einfach immer geradeaus. Entlang der Strecke entdecken Sie überrascht, dass das Konzept des Tiny House wohl nicht ganz neu ist. Entlang der Vilaine sieht man sie, diese Mini-Häuser, mal aus den verschiedensten Materialien zusammengestellt, mal sorgfältig konstruiert. Und die Bewohner wirken glücklich in ihren Häuschen am Wasser. Nicht vergessen – an der Brücke von Pont-Réan auf dem Gebiet der Gemeinden Bruz und Guichen links abbiegen, um über den Fluss zu gelangen. Und dann liegt Rennes vor Ihnen. Die ländliche Ruhe macht mit einem Mal städtischer Energie Platz.



PARLEMENT DE BRETAGNE © MARTIN ARGYROGLO / LVAN



RENNES © MARTIN ARGYROGLO / LVAN

### AUF DER STRECKE

#### RENNES

##### Marché des Lices

Der zweitgrößte Markt Frankreichs, voller Atmosphäre, und zum Schluss des Besuchs den lokalen Streetfood-Hit: „galette-saucisse“, eine in einen Buchweizen-Crêpe eingerollte Bratwurst.

##### Parlement de Bretagne

Beindruckendes Beispiel des bretonischen Erbes des 17. Jahrhunderts. Zu besichtigen sind die goldenen Verzierungen und die geschnitzte Decke der Grand'Chambre.

##### Jardin du Thabor

Der ehemalige Klostergarten wurde im 19. Jahrhundert neu gestaltet und kombiniert französische und englische Gartenkunst sowie einen Rosengarten mit über 2000 Sorten.

### FAHRRADREPARATUR

#### La Petite Rennes

Der Verein gibt Hilfe zum Selbst-Reparieren. Nach Terminvereinbarung  
[www.lapetiterennes.org](http://www.lapetiterennes.org)

### ÜBERNACHTEN

#### Garden Hôtel

Hotelübernachtung oder Apartment in einer Anlage mit Ökolabel, wenige Schritte vom Bahnhof entfernt. Radlerfreundlich!  
[www.hotel-garden.fr](http://www.hotel-garden.fr)

### AUF EIN GLAS / ESSEN

#### Citron

In relaxter Atmosphäre trinken und/oder essen, während das Rad in der Werkstatt versorgt wird.  
[www.velocitron.fr](http://www.velocitron.fr)

#### Le MeM

In der Guingette am Ufer der Vilaine kann man essen und das Fahrrad auf dem Radparkplatz abstellen.  
[www.lemem.fr](http://www.lemem.fr)

#### Coquille

Hier wird großzügig, herzlich und saisonal gekocht.  
[www.coquille-rennes.fr](http://www.coquille-rennes.fr)

#### Origines

Bistro-Mikrobrauerei und Bar in einem ehemaligen Krankenhaus des Hôtel-Dieu mitten im Zentrum.  
<https://origines-rennes.fr>





# ETAPPE 5 RENNES / SAINT-MALO → 121.95 km

## « Und wenn der Far West in Wirklichkeit die Voie 42 Bretagne wäre...? »

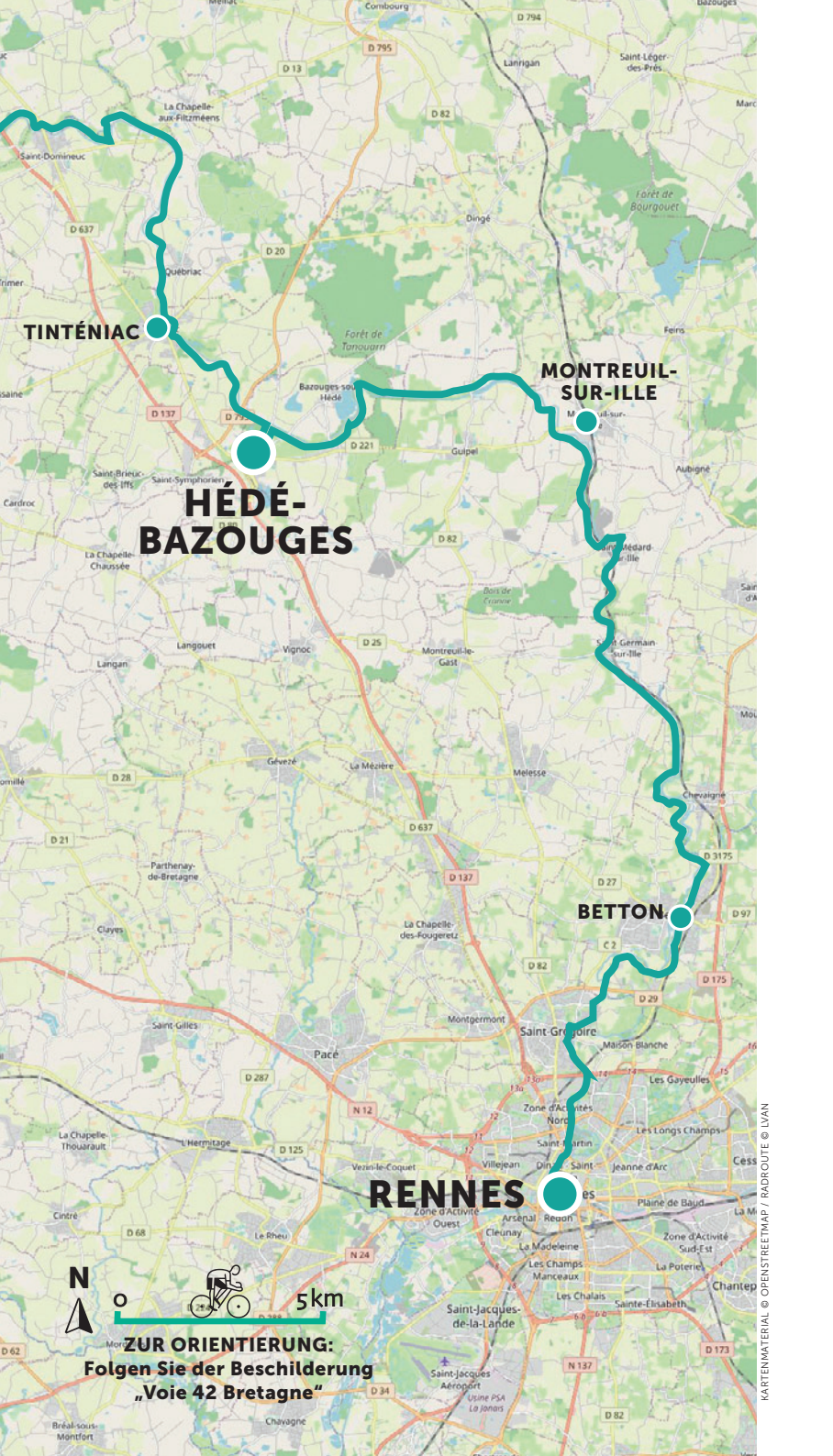
Mit dieser neuen Etappe erobert unser Road Movie den Westen, das Drehbuch ist atemberaubend. Hauptdarsteller ist der Canal d'Ille-et-Rance von Rennes bis Saint-Malo.

Und obwohl er vom ersten Bild bis zum Ende des Abspanns dabei ist, zeigt er doch ausreichend unterschiedliche Facetten, um die Moderne Reise zu einer entspannten Fahrt und einer echten Ode an die Freiheit zu machen.

Und wenn der Far West in Wirklichkeit die Voie 42 Bretagne wäre...? „Action“ und los geht's nach Saint-Malo, dem grandiosen Ziel unserer Reise, wo hinter hohen Mauern und in historischen Gassen eine Atmosphäre von Abenteuer und Eroberung herrscht.

Robert Surcouf, Jacques Cartier und Chateaubriand heißen hier unsere berühmten Reisebegleiter.





TINTÉNIAC

MONTREUIL-SUR-ILLE

HÉDÉ-BAZOUGES

BETTON

RENNES



**ZUR ORIENTIERUNG:  
Folgen Sie der Beschilderung  
„Voie 42 Bretagne“**



# RENNES / HÉDÉ-BAZOUGES → 43.40 km

ETAPPE 5  
RENNES /  
SAINT-MALO  
→ 121.95 km

« Überall am Kanal wird geangelt, gewandert, gelaufen, diskutiert... eine lebendige Strecke eben! »

Rennes hinter sich lassen, nichts leichter als das: Folgen Sie der Vilaine und radeln Sie auf den Treidelwegen am Ufer des Canal d'Ille-et-Rance. Im Verlauf der Fahrt beginnt man dann bei Vogelgesang, eine völlig subjektive Liste der schönsten Schleusen des Kanals zu erstellen. In Hédé-Bazouges gibt es elf davon.

Überall am Kanal wird geangelt, gewandert, gelaufen, diskutiert... eine lebendige Strecke eben! Und was für eine gute Idee, dass die Fahrtstrecke regelmäßig das Ufer wechselt.



HÉDÉ-BAZOUGES © FRANCK TOMPS / LVAN



BETTON © ARNAUD BÉNUREAU / LVAN

## ÜBERNACHTEN

### HÉDÉ-BAZOUGES

#### Ille Flottante


Originelle Unterkünfte am Canal d'Ille-et-Rance... auf dem Wasser, im ehemaligen Pferdestall oder auf einem Traditionssegler, der auf der Wiese „gestrandet“ ist.  
[www.illeflottante.com](http://www.illeflottante.com)

## ESSEN

### Markt in Betton

Seit 1972 finden sich auf dem Markt von Betton jeden Sonntagvormittag über 110 Händler ein. 110 Möglichkeiten, die Vorräte aufzufüllen und Marktambiente zu erleben.

## ANREISE / ABREISE

 Der Hédé-Bazouges am nächsten gelegene Bahnhof ist Dingé in 7 km Entfernung.

# SAINT-MALO



**BAS-SABLONS**

**LE ROSAIS**

**SAINT-ELIER**

**SAINT-JOUAN-DES-GUÉRET**

**SAINT-SULIAC**

**LE CLOS DOUET**

**PLESLIN**

**PLOUËR-SUR-RANCE**

**LAUNAY**

**DINAN**

**LÉHON**

**ÉVAN**

**TINTÉNIAC**

**HÉDÉ-BAZOUGES**



5 km

**ZUR ORIENTIERUNG:**

**Folgen Sie der « Voie 42 Bretagne »  
bis Pleslin, dann « Vélomaritime » (EV4)  
bis Saint-Malo**

# HÉDÉ-BAZOUGES / SAINT-MALO → 78.55 km

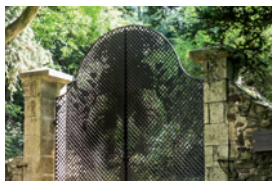
ETAPPE 5  
RENNES /  
SAINT-MALO  
→ 121.95 km

## « Von nun an ist die Etappe eine Abfolge von Postkarten in Lebensgröße. »

Hier geht die Moderne Reise auf flachem Gelände und in entspanntem Tempo weiter. Und obwohl die Fahrt entlang des Kanals eine wahre Freude ist, beginnt man an das Ziel der Etappe zu denken. Plötzlich öffnet sich die Perspektive und Léhon liegt stolz vor Ihnen. Stolz mit gutem Grund.

Léhon trägt das Label « Petite Cité de Caractère de Bretagne ® », zeigt in der Tat Charme und Charakter und verdient einen Besuch. Die Abtei Saint-Magloire erinnert an den „Namen der Rose“ von Jean-Jacques Annaud oder auch an Harry Potter. Ein Ambiente wie aus einer anderen Zeit.

Von nun an ist die Etappe eine Abfolge von Postkarten in Lebensgröße: der Hafen von Dinan, Saint-Suliac, eines der schönsten Dörfer Frankreichs mit seinem Hausberg Mont Garrot, der eine kleine Anstrengung verdient, und natürlich Saint-Malo, die Stadt der Korsaren.



PLOUËR-SUR-RANCE, L'ART AU FIL  
DE LA RANCE © FRANCK TOMPS / LVAN



SAINT-MALO © ALEXANDRE LAMOUREUX

### AUF DER STRECKE

#### PLOUËR-SUR-RANCE

*L'Art au fil de la Rance* das sind Kunstinstallationen überall im Ort, die zur Entdeckung von Kultur-, Architektur- und Naturschönheiten an den Ufern der Rance einladen.

#### SAINT-MALO

##### Atelier de la crêpe

Ein Ort der Begegnung, des Genusses, der Verbundenheit mit dem bretonischen Erbe vermittelt, bietet Workshops rund um Galette und Crêpe an.  
[www.ateliercrepe.com](http://www.ateliercrepe.com)

### ÜBERNACHTEN

#### SAINT-MALO

##### Hôtel Ascott

Empfängt seine Gäste seit 1910 im Herzen des Stadtteils Saint-Servan (nur wenige Radminuten von der befestigten Altstadt Saint-Malo entfernt). Das Gastgeberpaar kümmert sich um Ihr Rad als wäre es das eigene.  
[www.ascotthotel.com](http://www.ascotthotel.com)

#### Les Charmettes

Ein Hotel mit Charme, Meerblick und Radlerlabel „Accueil Vélo“.  
[www.hotel-les-charmettes.com](http://www.hotel-les-charmettes.com)

### AUF EIN GLAS / ESSEN

#### LÉHON

##### Le Café éphémère

The place to be im ehemaligen Pfarrhaus der Abtei Saint-Magloire...im Schatten historischer Gemäuer!

#### SAINT-MALO

##### Comptoir BREIZH Café

Geniale Intuition: die Mischung aus bretonischer Tradition und japanischem Stil. Für Radler ist die Adresse 6 rue de l'Orme am besten geeignet.  
<https://breizhcafe.com/fr>





# **ETAPPE 6**

## **SAINT-MALO / LE MONT- SAINT-MICHEL**

### **→ 69.65 km**

**« Das Ziel und damit das Ende der Modernen Reise durch dieses alte Land sind schon ganz nah. Nur noch wenige Kilometer bis zum Mont-Saint-Michel. »**

Und obwohl diese Zielgerade wirklich einmalig ist, sollten Sie sich Zeit nehmen, die letzten Kilometer zu genießen, um die Fahrt zu einem unvergesslichen Erlebnis zu machen.

Auch hier ist der Weg für Radler perfekt beschildert und gesichert, gut geschützt vor den langen Autoschlangen, und eigentlich zählt ja nicht nur die Ankunft am Mont-Saint-Michel... sondern der ganze Weg, den Sie zurückgelegt haben, um sich dieses Ziel und UNESCO-Welterbe zu erradeln.

Die Abtei auf dem Gipfel der Insel ist ein architektonisches Meisterwerk, das man auf jeden Fall besichtigen sollte...aber zu Fuß.

SAINT-MALO © ARNAUD BÉNUREAU / LVAN

SAINT-MALO, LE PASSAGE DU GRAND BÉ © ALEXANDRE LAMOUREUX

SAINT-MALO, BLICK VON DER BASTION DE LA HOLLANDE © ALEXANDRE LAMOUREUX

LE MONT-SAINT-MICHEL © ARNAUD BÉNUREAU / LVAN

LE MONT-SAINT-MICHEL © FRANCK TOMPS / LVAN

LE MONT-SAINT-MICHEL © MARTIN ARGYROGLO / LVAN

# Ärmelkanal

## SAINT-MALO

### SAINT-COULOMB

### CANCALE

Bucht des Mont-Saint-Michel

### SAINT-MÉLOIR DES-ONDES

### SAINT-BENOÎT DES-ONDES

## LE VIVIER- SUR-MER

### VILDÉ- LA-MARINE

### LE BEC À L'ÂNE



0 5km

ZUR ORIENTIERUNG:  
Folgen Sie der "Véloroute de l'ÉV4"



# SAINT-MALO / LE VIVIER- SUR-MER → 40.30 km

ETAPPE 6  
SAINT-MALO /  
LE MONT-  
SAINT-MICHEL  
→ 69.65 km

« Wenn es in der Nacht reichlich geregnet hat, wird der Tag besonders schön »,

verspricht eine lokale Bauernregel, aber auf absolute Exaktheit sollte man dabei besser nicht zählen. Ganz egal bei welchem Wetter, der erste Abschnitt dieser Etappe führt in aller Ruhe nach Cancale. Seit Menschengedenken ist die Stadt für ihre Austern und Schalentiere bekannt, die man hier direkt vom Fahrrad aus verkosten kann.

Radtouristen überraschen hier niemanden mehr. Nach einer kurzen Steigung, um den Hafen zu verlassen, geht es wieder auf ebenen Wegen am Ärmelkanal weiter.



SAINT-MALO, WELLENBRECHER © SAINT-MALO TOURISME



CANCALE © ARNAUD BÉNUREAU / LVAN

## AUF DER STRECKE

### SAINT-MALO

#### Grande Plage du Sillon

3 km weißer Sand, ein traumhafter Spaziergang entlang des Deichs, an dem hübsche Villen stehen.

### ABSTECHE NACH CANCALE

#### Ostreika

Hier in den Austernparks erfahren Sie alles über die Austern von Cancale. Die Führung (1h30) endet am in Frankreich einzigartigen Austernmarkt.  
[www.ostreika.com](http://www.ostreika.com)


## ESSEN

### CANCALE

#### Le Marché aux huîtres

Auf dem Austernmarkt bieten mehrere Austernzüchter das ganze Jahr über ihre Austern an, zum Mitnehmen oder zum sofortigen Genuss. Keine Sorge, falls es Ihnen an Mut oder Werkzeug fehlt, man öffnet sie Ihnen auch gern. Verkostung mit Blick auf den Mont-Saint-Michel.  
[www.marcheauxhuîtres-cancale.com](http://www.marcheauxhuîtres-cancale.com)

## ANREISE / ABREISE

 Der Vivier-sur-Mer am nächsten gelegene Bahnhof ist La Fresnais in 5 km Entfernung.



# LE MONT-SAINST-MICHEL

Baie du Mont-Saint-Michel

Bucht des Mont-Saint-Michel

CANCALE

SAINT-BENOÎT-DES-ONDES

VILDÉ-LA-MARINE

LE VIVIER-SUR-MER

LE BEC A L'ÂNE

LA SALINE

ROZ-SUR-COUESNON

LA RUE

LES CRICHES

LA CASERNE

PONTORSON



5km

ZUR ORIENTIERUNG:  
 Folgen Sie der "Vélomaritime" (EV4)

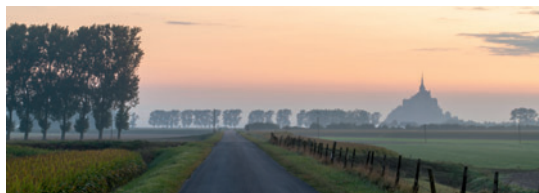
# LE VIVIER- SUR-MER / LE MONT- SAINT-MICHEL → 29.35 km

ETAPPE 6  
SAINT-MALO /  
LE MONT-  
SAINT-MICHEL  
→ 69.65 km

« Es ist Zeit, wieder zum normalen Leben zurückzukehren... die Satteltaschen randvoll mit Bildern und Erinnerungen. »

Der Mont-Saint-Michel wartet. Immer ist er da. Irgendwo. Mal taucht er auf. Mal verschwindet er. Dass er immer näher rückt, gibt Ihnen Kraft für die letzten Kilometer zwischen Bucht und Hinterland. Katzen, Hunde, Schafe und ein paar Kühe schauen Ihnen hinterher und fragen sich, warum Sie ihre Ruhe stören. Und sie einfach fotografieren.

Am Ziel dieser Reise treffen Sie dann auf die Abtei des Mont-Saint-Michel mit ihrem unvergleichlichen Blick auf die unermessliche Weite der Bucht.



LE MONT-SAINT-MICHEL © MARTIN ARGYROGLO / LVAN



ABTEI DES MONT-SAINT-MICHEL © MARTIN ARGYROGLO / LVAN

## AUF DER STRECKE

### ROZ-SUR-COUESNON

Von seinem Belvedere aus geht der Blick über die Polder und die Bucht von Cancale bis zur Insel des Mont-Saint-Michel.

### LE MONT-SAINT-MICHEL

#### Abtei des Mont-Saint-Michel

Eines der großartigsten Beispiele der religiösen und militärischen Architektur des Mittelalters.

## ESSEN / ÜBERNACHTEN

### LE MONT-SAINT-MICHEL

#### La Mère Poulard

La Mère Poulard und ihre mittlerweile mythischen Omeletts stehen für eine französische kulinarische Tradition. Auch übernachten kann man hier. [lamerepoulard.com](http://lamerepoulard.com)

## ÜBERNACHTEN

### LE MONT-SAINT-MICHEL

#### Les terrasses Poulard

<http://terrasses-poulard.mont-st-michel.hotels-fr.net/fr/>


## ESSEN

### LE VIVIER-SUR-MER

#### La Dégustation Tonneau

Auch übernachten kann man hier. 58 Bis Rue de la Grève

## ABREISE

 Der Bahnhof Pontorson liegt dem Mont-Saint-Michel am nächsten. Nur knapp 10 Kilometer mehr als die eigentliche Strecke. Aber was sind schon 10 km mehr, wenn man die 500 Kilometer der Modernen Reise bewältigt hat?



---

# NOTIZEN

---

A series of horizontal dashed lines providing a template for writing notes.



PRODUKTION: ANIMA PRODUCTIONS / LE VOYAGE À NANTES  
REDAKTION: LE VOYAGE À NANTES / ARNAUD BÉNUREAU  
FOTO OBEN: BUCHT DES MONT SAINT MICHEL

Nantes, Saint-Nazaire,  
La Baule, Rennes, Saint-Malo,  
bis zum Mont-Saint-Michel

# MODERNE REISE DURCH EIN ALTES LAND



ALLE INFORMATIONEN AUF:  
[WWW.VOYAGE-EN-BRETAGNE.COM](http://WWW.VOYAGE-EN-BRETAGNE.COM)



saint-nazaire  
**RENVERSANTE®**



**DESTINATION  
RENNES**  
OFFICE DU TOURISME

**DESTINATION**  
**SAINTE-MALO**  
BAIE DU MONT-SAINT-MICHEL